





Enrique Servín

In Memoriam

Coordinadores:
Thelma García y Servando Pineda

Enrique Cortazar
Margarita Muñoz
Héctor Jaramillo
Thelma García
Gabriela Servín
Raúl Manríquez
Víctor Orozco

**DO
SSI
ER**

Enrique Servín

El sol de la cultura chihuahuense

Thelma García* y Servando Pineda**
(Coordinadores)



El 8 de octubre de 2019 Enrique Servín publicó en su página de Face-

book dos comentarios sobre la película *Jocker*, uno de ellos hablaba acerca de “la metaforización de la clase trabajadora postcapitalista convertida en un payaso burlado y vulnerable”.

Un día después, en su casa de la calle Segunda, entre Coronado y De la llave, en la ciudad de Chihuahua, Enrique Servín murió a causa de otro de los muchos actos violentos en nuestro país, donde las personas vulnerables, como lo somos todos en esta sociedad, se convierten en números para las estadísticas. Él, como trabajador de la cultura, alertó en sus escritos de la deshu-

Fecha de recepción:
2020-08-10
Fecha de aceptación:
2020-08-11

DO
SSI
ER

* Profesora de Tiempo Completo en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

** Profesor-investigador de Tiempo Completo en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. Miembro del SNI.

manización de la sociedad movida por los intereses del dinero, de las ganancias a corto plazo y de la búsqueda de lo material, inmediato y efímero.

El presente dossier es un homenaje póstumo en memoria de un hombre magnífico, cuya erudita cultura nunca fue un impedimento para el diálogo con el prójimo, así fuera principiante o culto. Su buena disposición siempre fue un puente que sirvió para *emparejar* a los vulnerables. Con estos escritos, destacados intelectuales y amigos celebran la vida de Enrique Servín, amplificando su existencia más allá de la materia y lo finito.

La trayectoria de Enrique Servín es conocida de manera extensa: fue poeta, lingüista, promotor incansable de la cultura, defensor de la comunidad rarâmuri, profundo conocedor de los libros, pero, sobre todo, un hombre solidario y compartido. Durante años, fue coordinador de diversos talleres de poesía y creación literaria; asimismo, fue traductor del árabe, francés, catalán y otras lenguas más, sin dejar de destacar y reivindicar las lenguas nativas del estado de Chihuahua. Ejemplo de ello fue el primer taller literario en tarahumara que coordinó entre 2003 y 2004, por medio del entonces Instituto Chihuahuense de la Cultura, donde a su vez trabajó como editor de la revista Solar y laboró como coordinador del Programa Institucional de Atención a las Lenguas y las Literaturas Indígenas hasta el día de su muerte.

Enrique Servín recibió diversos premios y distinciones nacionales e in-

ternacionales, entre los que destacan: *Premio Chihuahua* en 1994, Becario del FONCA en 1998, *Premio Fuentes Mares* en 2003. También en 2003 fue invitado por el Departamento de Estado del Gobierno Federal de los Estados Unidos de Norteamérica para participar en el International Visitors Program, mientras que en 2007 el Consejo Canadiense de las Artes y el Centro Banff lo invitaron como asesor en materia de lenguas indígenas.

En 2014 recibió el *Premio L. Gaboriau de Traducción Literaria* otorgado por el Centro Banff para las Artes y la Creatividad por su trabajo como promotor de textos traducidos a las lenguas indígenas del estado de Chihuahua; en ese mismo año recibió el *Premio Internacional de Mitos y Leyendas Andrés Henestrosa*. En 2020 se crea en su estado natal el *Premio Enrique Servín para el Fomento a la Escritura Creativa en Lenguas Originales*.

Evidentemente, Enrique Servín tenía mucho camino por andar, esto hace que su partida sea doblemente dolorosa y profundiza su ausencia. Nos conforta su herencia cultural y personal, palpitante en la memoria de quienes lo amaron, en su obra y en las calles por las que anduvo durante años en la ciudad de Chihuahua.

Desde este espacio, fiel a su tradición literaria, Cuadernos Fronterizos rinde tributo a uno de los hombres más brillantes que ha dado el mundo cultural de Chihuahua, tan grande como el propio Servín.

Buen viaje, querido Enrique. 